

SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI

WYROK SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 3 lutego 2005 r.

w sprawie T-19/01, Chiquita Brands International, Inc. i in.
przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾*(Wspólna organizacja rynku — Banany — Skarga odszkodowawcza — Rozporządzenie nr 2362/98 — Porozumienie ustanawiające WTO i porozumienia do niego załączone — Zalecenia i postanowienia Organu Rozstrzygania Sporów WTO)*

(2005/C 93/47)

(Język postępowania: angielski)

W sprawie T-19/01, Chiquita Brands International, Inc., z siedzibą w Trenton, New Jersey (Stany Zjednoczone Ameryki), Chiquita Banana Co. BV, z siedzibą w Bredzie (Niderlandy), Chiquita Italia SpA, z siedzibą w Rzymie (Włochy), reprezentowane przez C. Pouncey'a, solicitora i adwokata L. Van den Hendego, z adresem do doręczeń w Luksemburgu, przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: początkowo C. Van der Hauwaert, C. Brown, następnie L. Visaggio, C. Brown, M. Niejahr, a następnie L. Visaggio i C. Brown, wspierani przez N. Khana, barrister, z adresem do doręczeń w Luksemburgu) mającej za przedmiot żądanie naprawienia szkody poniesionej wskutek przyjęcia i utrzymywania w mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 2362/98 z dnia 28 października 1998 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 404/93 w odniesieniu do przywozu bananów do Wspólnoty (Dz.U. L 293, str. 32), Sąd Pierwszej Instancji (piąta izba w składzie powiększonym), w składzie: P. Lindh, prezes, i R. García-Valdecasas, J. D. Cooke, P. Mengozzi i M. E. Martins Ribeiro, sędziowie; sekretarz: J. Plingers, administrator, wydał w dniu 3 lutego 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Skarga zostaje oddalona.
2. Strona skarżąca poniesie, poza własnymi kosztami, koszty Komisji.

⁽¹⁾ Dz.U. C 108 z 7.4.01

WYROK SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 3 lutego 2005 r.

w sprawie T-139/01, Comafrika SpA i Dole Fresh Fruit Europe Ltd & Co. przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾*(Wspólna organizacja rynku — Banany — Przywóz z Państw AKP i państw trzecich — Rozporządzenie (WE) nr 896/2001 — Rozporządzenie (WE) nr 1121/2001 — Skarga o stwierdzenie nieważności — Dopuszczalność — Osoba, której akt dotyczy indywidualnie — Skarga o odszkodowanie)*

(2005/C 93/48)

(Język postępowania: angielski)

W sprawie T-139/01, Comafrika SpA, z siedzibą w Genui (Włochy) i Dole Fresh Fruit Europe Ltd & Co., z siedzibą w Hamburgu (Niemcy), reprezentowane przez B. O'Connora, solicitora, oraz P. Bastosa-Martina, barrister, popierane przez Simbę SpA, z siedzibą w Mediolanie (Włochy), reprezentowaną przez adwokatów S. Carbone oraz F. Munari, przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: początkowo L. Visaggio, M. Niejahr oraz K. Fitch, a następnie L. Visaggio oraz K. Fitch, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), popieranej przez Królestwo Hiszpanii (pełnomocnicy: początkowo R. Silva de Lapuerta, następnie L. Fraguas Gadea, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), mającej za przedmiot, z jednej strony, żądanie stwierdzenia nieważności rozporządzenia Komisji (WE) nr 896/2001 z dnia 7 maja 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 404/93 w odniesieniu do uzgodnień dotyczących przywozu bananów do Wspólnoty (Dz.U. L 126, str. 6) oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 1121/2001 z dnia 7 czerwca 2001 r. ustalającego współczynniki dostosowujące, jakie mają być stosowane w odniesieniu do ilości referencyjnej każdego tradycyjnego podmiotu gospodarczego w ramach kontyngentów taryfowych na przywóz bananów (Dz.U. L 153, str. 12), a z drugiej strony, żądanie naprawienia szkody rzekomo wyrządzonej skarżącym z racji przyjęcia rozporządzeń nr 896/2001 i 1121/2001, Sąd Pierwszej Instancji (piąta izba), w składzie: P. Lindh, prezes, R. García-Valdecasas i J. D. Cooke, sędziowie, sekretarz: J. Plingers, administrator, wydał wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Żądanie stwierdzenia nieważności zostaje odrzucone jako niedopuszczalne.
2. Żądanie odszkodowania zostaje oddalone jako bezzasadne.